

OSPI Child Nutrition Services

Thủ Tục Giải Quyết Khiếu Nại Về Phân Biệt Đối Xử

1. Phải gửi khiếu nại về phân biệt đối xử trong vòng 180 ngày kể từ ngày xảy ra hành vi bị cáo buộc là phân biệt đối xử.
2. Nên gửi khiếu nại về phân biệt đối xử tới Giám Đốc Dinh Dưỡng (Chief Nutrition Officer) của Child Nutrition Services, Office of Superintendent of Public Instruction. Giám Đốc Dinh Dưỡng sẽ chuyển tiếp khiếu nại cho Food & Nutrition Service, Western Regional Office, San Francisco.
3. Khiếu nại về phân biệt đối xử có thể bằng văn bản hoặc bằng lời nói. Người gửi khiếu nại không bắt buộc phải sử dụng mẫu. Nếu một người không sẵn lòng, không thể hoặc không có ý định khiếu nại bằng văn bản thì người tiếp nhận khiếu nại phải chấp nhận điều này. (Biểu Mẫu Khiếu Nại được đính kèm.)
4. Khiếu nại về phân biệt đối xử phải chứa càng nhiều thông tin sau đây càng tốt:
 - a. Tên, địa chỉ, địa chỉ email và số điện thoại hoặc các phương tiện khác để liên hệ với người khiếu nại.
 - b. Vị trí và tên cụ thể của tổ chức cung cấp phúc lợi.
 - c. Nội dung mô tả về một hành động cụ thể khiến người khiếu nại tin rằng có yếu tố phân biệt đối xử.
 - d. Cơ sở mà người khiếu nại cảm thấy rằng đã xảy ra sự phân biệt đối xử (chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính (gồm cả bản dạng giới và khuynh hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi tác hoặc hành động trả thù hay trả đũa hoạt động dân quyền trước đó).
 - e. Tên và danh xưng, nếu biết, và địa chỉ của những người có thể biết về hành động phân biệt đối xử.
 - f. (Các) ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử hoặc khoảng thời gian diễn ra hành động đó.



Biểu Mẫu Khiếu Nại Dân Quyền

Tên Người Khiếu Nại _____

Địa Chỉ _____

Số Điện Thoại (bao gồm mã vùng) _____

Địa Chỉ Email _____

Liệt Kê Tên/Địa Điểm Của Tổ Chức Cung Cấp Phúc Lợi:

Nêu rõ hành động hoặc sự việc mang tính phân biệt đối xử (bao gồm ngày xảy ra hành động):

- a. Dựa trên cơ sở nào mà người khiếu nại tin rằng mình bị phân biệt đối xử (chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính (gồm cả bản dạng giới và khuynh hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi tác hoặc hành động trả thù hay trả đũa hoạt động dân quyền trước đó)?

Những người có thể biết về hành động phân biệt đối xử:

Tên

Danh Xưng

Địa Chỉ

Số Điện Thoại

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

OSPI Child Nutrition Services

Đây là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng.

Tháng 3/2023

Theo luật dân quyền liên bang cùng các quy định và chính sách về dân quyền của U.S. Department of Agriculture (USDA), tổ chức này bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính (gồm cả bản dạng giới và khuynh hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi tác hoặc hành động trả thù hay trả đũa hoạt động dân quyền trước đó.

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh. Người khuyết tật cần các phương tiện liên lạc thay thế để lấy thông tin chương trình (ví dụ: chữ nổi Braille, chữ in lớn, băng ghi âm, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ) cần liên hệ với cơ quan cấp tiểu bang hoặc cơ quan địa phương chịu trách nhiệm quản lý chương trình hoặc TARGET Center của USDA theo số (202) 720 -2600 (thoại và TTY) hoặc liên hệ với USDA thông qua Dịch Vụ Chuyển Tiếp Liên Bang (Federal Relay Service) theo số (800) 877-8339.

Để gửi khiếu nại về phân biệt đối xử trong chương trình, Người Khiếu Nại phải điền vào Biểu Mẫu AD-3027 – Biểu Mẫu Khiếu Nại Về Phân Biệt Đối Xử Trong Chương Trình Của USDA, có thể lấy trực tuyến tại: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi theo số (866) 632-9992 hoặc bằng cách viết thư gửi tới USDA. Thư phải có tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại và nội dung mô tả bằng văn bản về hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử với đầy đủ chi tiết để thông báo cho Trợ Lý Bộ Trưởng Về Dân Quyền (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) về tính chất và ngày tháng của hành vi bị cáo buộc là vi phạm dân quyền. Biểu mẫu AD-3027 đã hoàn thành hoặc thư phải được gửi tới USDA bằng cách:

Đây là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng.